

Cuando las personas desplazadas dirigen la investigación: la experiencia de África Oriental

Abis Getachew, Mary Gitahi, Uwezo Ramazani y Andhira Yousif

Cuatro investigadores desplazados que lideraron un estudio sobre las organizaciones dirigidas por refugiados en África Oriental hablan de las ventajas y los retos asociados de ser un investigador “interno”.

Normalmente los investigadores refugiados suelen participar en los proyectos de investigación como colaboradores y recopiladores de datos, más que como investigadores principales. Esto puede dar lugar a situaciones de explotación y a desequilibrios de poder entre los investigadores internos y externos en los proyectos de investigación individuales y en el terreno de la investigación sobre la migración forzada.

Utilizamos el término “investigador interno” para referirnos a cualquier investigador que haya vivido la experiencia del desplazamiento, incluidos los refugiados, los solicitantes de asilo, los desplazados internos, los apátridas y otros colectivos que hayan sido desplazados forzosos o

que vivan en el exilio, tanto si siguen en situación de desplazamiento como si se han reasentado. Utilizamos el término “investigador externo” para referirnos a cualquier investigador que no haya vivido la experiencia del desplazamiento, tenga sede en universidades e instituciones de investigación del Norte Global o del Sur Global. Nuestro estudio versa sobre la naturaleza y el impacto de las organizaciones dirigidas por refugiados (RLO, por sus siglas en inglés) en África Oriental, lideradas por investigadores internos desplazados de principio a fin¹. Analizamos las ventajas y los retos asociados a ser un investigador interno y defendemos la necesidad de apoyar la investigación dirigida por los refugiados.

Los beneficios de ser investigadores internos

Las RLO son un tema poco tratado en los estudios sobre migración forzada. Nuestro examen documental inicial puso de manifiesto la limitada información disponible sobre ellas y las formas que adoptan en África Oriental, sobre todo en Tanzania y Etiopía². Nuestro íntimo conocimiento de las comunidades de refugiados en las localizaciones del estudio fue una clara ventaja que nos ayudó a identificar organizaciones dirigidas por refugiados de diversos tamaños y niveles de influencia a la hora de diseñar el estudio. Tenemos una fuerte percepción del entorno social de la comunidad de refugiados debido a nuestra experiencia vital como personas desplazadas. Algunos de nosotros también contamos con experiencia personal trabajando con organizaciones dirigidas por refugiados o como voluntarios. Muchas organizaciones dirigidas por refugiados de nuestras comunidades no tienen presencia en Internet, pero sabíamos por experiencia que algunas más pequeñas y con menos recursos tienen un impacto significativo tanto para los refugiados a título individual como en las comunidades de refugiados. El hecho de estar familiarizados con el papel de las RLO más pequeñas nos convenció de la necesidad de incluir organizaciones dirigidas por refugiados de diferentes tamaños y de analizar en profundidad su impacto en la comunidad de refugiados.

El hecho de ser investigadores internos también hizo que nos sintiéramos a gusto con los participantes refugiados y ellos con nosotros. Los refugiados y las RLO participantes en nuestro estudio se sintieron más cómodos al compartirnos sus experiencias y perspectivas. En contraste con lo que ocurre con los investigadores externos, nuestra experiencia en común nos ayudó a crear una buena conexión con los participantes, ya que mencionaban a menudo que estaban hablando con sus iguales. Nuestra hipótesis es que esto se debe a su creencia de que entendemos las posibles repercusiones de no respetar su confidencialidad, ya que nos enfrentaríamos a los mismos problemas si no se respetara la nuestra. Además, es más probable que los participantes crean que nos esforzaremos en asegurarnos de que sus aportaciones sean escuchadas por las partes interesadas, entre ellas los donantes, las ONG internacionales y las instituciones gubernamentales, porque compartimos los mismos retos. Los participantes

esperan más honestidad de nosotros que de los investigadores externos al formar parte de la comunidad y también por haber vivido la experiencia de ser entrevistados y no recibir nunca información de los resultados del estudio.

Experiencia diversa

Nuestro equipo está formado por cuatro investigadores con diversas experiencias en materia de desplazamientos y con diferentes trayectorias. Los investigadores principales de Uganda, Kenia y Tanzania siguen viviendo en el país donde experimentaron el desplazamiento. En Uganda, la investigadora principal es una refugiada keniana del asentamiento de refugiados de Nakivale. En Kenia, la investigadora principal es una refugiada sudanesa que ha vivido tanto en campamentos como en entornos urbanos, lo que hace que le resulte fácil relacionarse con participantes de ambos entornos. En Tanzania, el investigador principal es un antiguo refugiado de la República Democrática del Congo que se encuentra en Dar es-Salam.

En cambio, el investigador principal etíope es un antiguo refugiado que ha regresado a Adis Abeba. Los investigadores que aún se encuentran en los países en los que experimentaron o están experimentando el desplazamiento tendían a ser vistos como pares por las personas participantes, pero el investigador principal etíope fue considerado un externo por los refugiados acogidos en Etiopía al no compartir nacionalidad ni idioma. Sin embargo, cuando el investigador compartió su experiencia como refugiado, los participantes empezaron a verlo como a alguien que es a la vez un interno y externo.

El género de los miembros del equipo también influyó en la forma en que se diseñó y llevó a cabo el estudio. En materia de diversidad, las investigadoras principales refugiadas buscaban de forma más deliberada organizaciones dirigidas por refugiados fundadas por mujeres, ya que se identificaban más fácilmente con los retos a los que se enfrentaban las líderes de las RLO, y estas tienden a ser menos visibles que las dirigidas por hombres.

Los retos de ser investigadores refugiados

Nos hemos enfrentado a varios retos específicos por ser investigadores internos y debido a nuestra doble identidad como personas desplazadas e investigadores profesionales.

En cuanto a las relaciones con las personas participantes, uno de los retos es que se suele dar por sentado que entendemos todas sus dificultades y, por tanto, a veces omiten información en las entrevistas. Por ejemplo, los participantes suelen hacer comentarios como “ya sabes lo que quiero decir”, lo que sugiere que hay información que no se ha dicho. A menudo tenemos que indagar más para asegurarnos de que entendemos todo el panorama. Asimismo, existe el riesgo de ser tendenciosos y dar por sentado que, dadas nuestras experiencias en común, las perspectivas y opiniones de los participantes son las mismas que las nuestras.

Uno de los retos más críticos a los que nos enfrentamos es que las partes interesadas, como las ONG internacionales, las agencias de la ONU y los funcionarios públicos, nos reconozcan como investigadores legítimos, pese a haber realizado una presentación en el evento paralelo a la Reunión del Funcionariado de Alto Nivel de ACNUR que se celebró en 2021. Aunque contamos con mejor acceso a la comunidad de refugiados que los investigadores externos, nos cuesta conseguir entrevistas con las partes interesadas en cuestiones humanitarias de la zona y a menudo tenemos que recurrir a compañeros no refugiados para que nos presenten.

Conclusión

Lo que hace que nuestro estudio sea diferente es que lo llevamos a cabo “nosotros”, personas con experiencias de desplazamiento, desde el principio hasta el final: desde el desarrollo de las preguntas y la metodología, pasando por la recopilación y el análisis de datos, hasta la redacción del informe. Nuestro estudio nos ofrece la oportunidad de mejorar nuestras competencias investigadoras mediante la supervisión y la mentoría de un grupo de investigadores experimentados, tanto personas refugiadas como no refugiadas. También demuestra que, con los recursos y el apoyo adecuados, los investigadores refugiados podemos dirigir estudios y contribuir a la producción de conocimiento en el ámbito de la migración forzada gracias a nuestra posición única.

La creación de espacios para que las personas refugiadas dirijan la investigación, en vez de limitarse a acometer las actividades sobre el terreno, requerirá ajustes dentro de la investigación humanitaria y el mundo académico, y está fuera del control de los

investigadores a título individual. Para romper los actuales patrones de explotación y los desequilibrios de poder entre investigadores internos y externos, recomendamos lo siguiente:

- Los donantes deberían financiar la investigación dirigida por personas refugiadas sobre temas identificados por los investigadores refugiados en consulta con los miembros de la comunidad.
- Las ONG internacionales deberían considerar a los investigadores refugiados como investigadores legítimos y ponerse a su disposición para apoyarles en los procesos de investigación (como la organización de entrevistas y la obtención de permisos de investigación).
- Los investigadores externos deberían apoyar a los investigadores refugiados mediante la mentoría y el acceso a oportunidades de investigación, en especial en los espacios donde persistan los desequilibrios de poder.

Abis Getachew

abis.getachew@refugeeledresearch.org

@habessinia

Investigador, Etiopía

Mary Gitahi

mary.gitahi@refugeeledresearch.org

@marygitahi17

Investigadora, Uganda

Uwezo Ramazani

uwezo.ramazani@refugeeledresearch.org

@uwezo_ramazani

Investigador, Tanzania

Andhira Yousif

andhira.yousif@refugeeledresearch.org

@AndhiraKara

Investigadora, Kenia

1. El estudio sobre las RLO está dirigido por la Universidad de Carleton a través de la Local Engagement Refugee Research Network (LERRN) y en colaboración con el Centro de Estudios sobre los Refugiados (RSC, por sus siglas en inglés) de la Universidad de Oxford. En África Oriental, la LERRN y el RSC también colaboran con la Dadaab Response Association (DRA), que dirige un estudio de caso en los campamentos de refugiados de Dadaab como parte del estudio sobre las RLO. El estudio está respaldado, en parte, por la fundación Open Society Foundations y el Centro Internacional de Investigaciones para el Desarrollo.

2. Una excepción sería Betts A, Easton-Calabria E y Pincock K (2020) *The Global Governed?* que proporcionó información importante sobre la naturaleza de las RLO en Uganda y Kenia. bit.ly/global-governed